



## COME USARE L'INTELLIGENZA ARTIFICIALE PER CREARE CONTENUTI MULTILINGUE AUTENTICI SU LARGA SCALA

LIONBRIDGE LANGUAGE CLOUD™ IN AZIONE

NESSUN COSTO  
DI LICENZA

MENO DI UNA SETTIMANA  
PER L'INSTALLAZIONE

CONNETTIVITÀ  
OTTIMIZZATA

**I sistemi di gestione delle traduzioni (TMS, Translation Management System) sono fondamentali per ogni flusso di lavoro di localizzazione su larga scala.** Tuttavia, possono essere complicati da usare e gestire, con costi di licenza elevati, requisiti di manutenzione impegnativi e limitazioni tecnologiche difficili da superare. In alternativa, la nostra piattaforma di contenuti, Lionbridge Language Cloud™, combina la potenza dell'intelligenza artificiale con la creatività umana per offrire un'esperienza assolutamente unica. Leggete il case study per scoprire come Lionbridge ha aiutato un importante rivenditore di abbigliamento a ridurre i costi di traduzione, liberare capitale umano, riprendere il controllo dei propri contenuti e concentrarsi sull'espansione del business globale.

### INFORMAZIONI SUL CLIENTE

**Il nostro cliente è un colosso del settore retail specializzato in abbigliamento e accessori contemporanei.** L'azienda opera in oltre 110 paesi, con centinaia di sedi in tutto il mondo. Con l'aumentare del volume di contenuti multilingue del cliente, è diventata necessaria una soluzione di localizzazione più sofisticata.

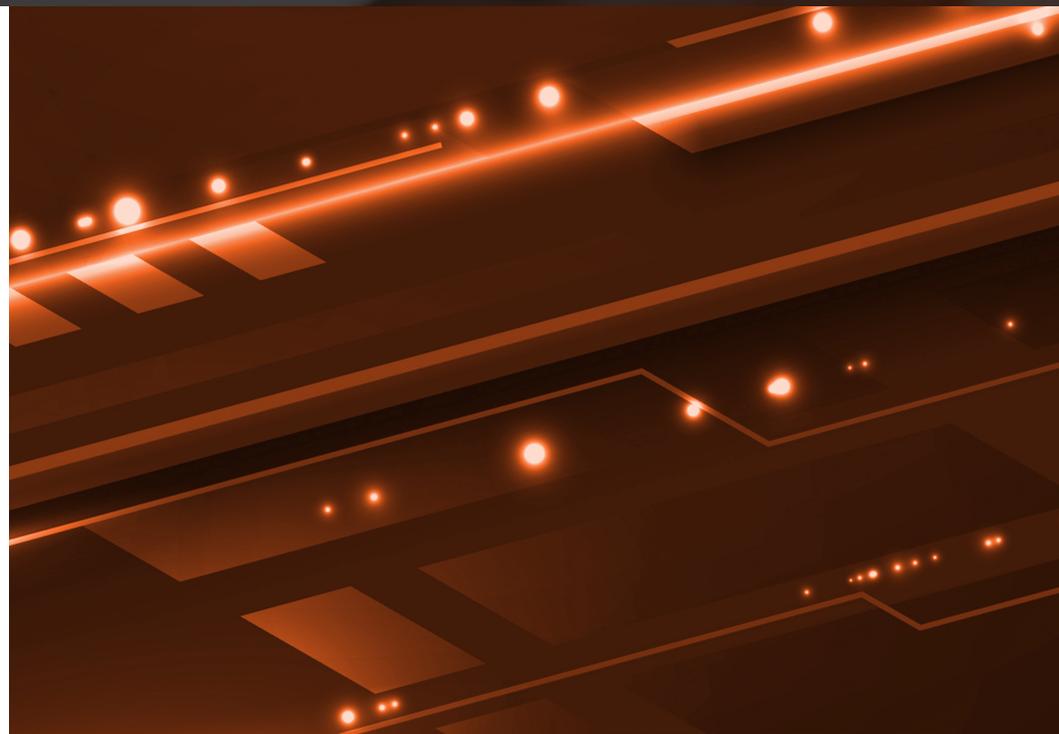


## CONTESTO

Dopo anni di utilizzo di un sistema proxy per gestire il proprio sito web multilingue, i contenuti del cliente hanno superato le capacità del proxy. Sebbene i sistemi proxy possano essere una soluzione rapida e semplice per la localizzazione, comportano sfide significative quando utilizzati con flussi di contenuti complessi, tra cui:

- » Presenza di contenuti in inglese in pagine in altre lingue
- » Penalizzazioni SEO a causa di contenuti generati automaticamente
- » Impossibilità di tradurre asset non di testo
- » Mancanza di controllo su dominio e contenuti
- » Aumento esponenziale degli investimenti

L'azienda ha pubblicato una richiesta di proposta in cerca di una soluzione di localizzazione in grado di soddisfare i rigorosi standard di qualità, semplificare la gestione del software e offrire la flessibilità assolutamente necessaria. Oltre a risolvere i suoi problemi, il nostro cliente desiderava centralizzare tutti i processi di localizzazione all'interno dell'organizzazione e aumentare la velocità della traduzione.



## LA SFIDA

Il nostro cliente era alla ricerca di una soluzione che non solo risolvesse alcune di queste sfide, ma che riducesse anche la necessità di capitale umano. Avendo trovato solo opzioni limitate, il cliente aveva inizialmente deciso di acquistare un sistema di gestione delle traduzioni di un altro fornitore, che tuttavia presentava anch'esso alcune sfide:

- » Oltre 6 mesi per l'implementazione
- » Necessità di una gestione IT dedicata
- » Costi elevati di licenza e manutenzione

L'azienda ha continuato la ricerca, ritenendo che dovesse esistere una soluzione migliore.

## LA SCELTA: LANGUAGE CLOUD

**Dopo ulteriori riflessioni, l'azienda ha deciso di collaborare con Lionbridge.**

Il motivo? La nostra piattaforma di contenuti basata sull'intelligenza artificiale. Language Cloud offre uno stack tecnologico completo che include strumenti di traduzione assistita, un portale dei clienti, revisione online da parte del cliente, integrazioni e connettori personalizzati, l'unico **motore di traduzione automatica** ibrido di classe enterprise al mondo e accesso a una rete globale di linguisti e traduttori. In particolare, la tecnologia Lionbridge Language Cloud viene offerta gratuitamente ai clienti e non richiede installazione, manutenzione del software, aggiornamenti o risorse IT. La piattaforma basata sul cloud è gestita completamente da Lionbridge e i clienti pagano solo per la traduzione.

### SISTEMA DI GESTIONE DELLE TRADUZIONI TRADIZIONALE

- Costi elevati di licenza e manutenzione
- Oltre 6 mesi di tempo per l'installazione
- Requisiti di installazione e aggiornamenti software problematici
- Necessità di personale dedicato per la gestione
- Necessità di risorse IT specializzate, per le quali molte aziende devono affidarsi a partner esterni o assumere nuovi dipendenti

### LIONBRIDGE LANGUAGE CLOUD

- Nessun costo di licenza
- Meno di una settimana per l'installazione
- Nessuna necessità di installazione, manutenzione, amministrazione o aggiornamenti
- Approfondimenti e analisi dei contenuti
- Connettività ottimizzata, integrazioni API (Application Programming Interface) e dei sistemi CMS, DAM e PIM
- Flussi di lavoro automatici progettati da esperti nella gestione dei progetti

## SUONA FAMILIARE?

Localizzare contenuti su larga scala non è un'impresa da poco. Gli strumenti di traduzione disponibili sono moltissimi e può essere difficile capire quale sia quello giusto per la vostra azienda. Se questo problema vi sembra familiare, Lionbridge vi offre una soluzione semplice per localizzare tutti i contenuti.

Sfruttate le soluzioni personalizzate e le tecnologie avanzate di intelligenza artificiale di Lionbridge per ottenere:

- » Personalizzazione completa
- » Flusso di lavoro semplificato
- » Asset ottimizzati
- » Generazione di contenuti multilingue autentici
- » Addestramento dei modelli di intelligenza artificiale
- » Maggiore velocità dei contenuti
- » Aumento del ROI della localizzazione

Siete pronti per sfruttare al meglio il potenziale dei vostri contenuti? Scoprite di più su Lionbridge Language Cloud o contattateci per sapere cosa possiamo fare per voi.

PER SAPERNE DI PIÙ:

**LIONBRIDGE.COM**